

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН НА САЙТЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА САЙТЕ www.echr.coe.int В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

ДЕЛО «МАТВЕЕВА И ДРУГИЕ против РОССИИ»

(жалобы №№ 54430/08 и 3 другие жалобы — см. прилагаемый список)

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

Вынесено и вступило в силу: 6 декабря 2018 года

Данное постановление является окончательным, но может быть подвергнуто редакционной правке.



По делу «Матвеева и другие против России»,

Европейский Суд по правам человека (Третья Секция), заседая Комитетом, в состав которого вошли:

Алина Полачкова, Председатель,

Дмитрий Дедов,

Йолин Схёккинг, судьи

и Лив Тигерштедт, исполняющий обязанности заместителя Секретаря Секции,

проведя заседание за закрытыми дверями 15 ноября 2018 года,

в указанный день вынес следующее постановление:

ПРОЦЕДУРА

- 1. Дело было инициировано по жалобам против России, поданным в Суд в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее «Конвенция») в различные даты, указанные в таблице в приложении.
 - 2. Жалобы были коммуницированы Властям Российской Федерации (далее «Власти»).

ФАКТЫ

І. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

- 3. Список заявителей и подробная информация о жалобах изложены в таблице в Приложении.
- 4. Заявители подали исковые заявления против различных государственных и муниципальных унитарных предприятий (компаний-должников) в рамках нескольких не связанных друг с другом судебных процессов.

А. Постановления, вынесенные в пользу заявителей

5. В даты, приведенные в таблице ниже, национальные суды вынесли отдельные решения о выплате компаниями-должниками денежных компенсаций в пользу заявителей. В жалобе № 34145/11 суды также выносили решения о принятии компанией-должником определенных действий в пользу заявителя, как указано в прилагаемой таблице.

Б. Информация о компаниях-должниках

- 6. Компании были учреждены в форме государственных или муниципальных унитарных предприятий. Они оказывали услуги, указанные в прилагаемой таблице.
- 7. В разные даты были начаты процедуры банкротства в отношении нескольких компаний-должников. Впоследствии компании были ликвидированы. Даты, в которые были начаты и окончены процедуры банкротства, перечислены в табличном виде ниже.

ІІ. ПРИМЕНИМОЕ ВНУТРИГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРАВО

8. Нормы внутригосударственного права, касающиеся дел о правовом статусе государственных и муниципальных унитарных предприятий с правом хозяйственного ведения, кратко изложены в постановлении Европейского Суда от 9 октября 2014 года по делу «Лисейцева и Маслов против России» (Liseytseva and Maslov v. Russia) (жалобы

2

№№ 39483/05 и 40527/10, пункты 54-127, и решении Европейского Суда от 18 сентября 2014 года по делу *«Самсонов против России» (Samsonov v. Russia)*, жалоба № 2880/10.

ПРАВО

І. ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ В ОДНО ПРОИЗВОДСТВО

9. Принимая во внимание схожий характер предмета жалоб, Суд считает целесообразным рассмотреть их в рамках одного производства.

II. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПУНКТА 1 СТАТЬИ 6 И СТАТЬИ 13 КОНВЕНЦИИ, А ТАКЖЕ СТАТЬИ 1 ПРОТОКОЛА № 1

10. Заявители жаловались на неисполнение или несвоевременное исполнение решений российских судов, вынесенных в их пользу, а также на отсутствие в российском законодательстве эффективных средств правовой защиты. Они прямо или косвенно ссылались на пункт 1 статьи 6 и статью 13 Конвенции. В жалобах №№ 54430/08, 69362/10 и 67231/11 они также ссылались на статью 1 Протокола № 1. В части, имеющей отношение к настоящему делу, данные положения предусматривают следующее:

Пункт 1 статьи 6 гласит:

«Каждый, в случае спора о его гражданских правах и обязанностях ... имеет право на справедливое... разбирательство дела ... судом ...»

Статья 13

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в настоящей Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

Статья 1 Протокола № 1.

«Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения не умаляют права государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов или штрафов».

А. Приемлемость жалоб

11. Власти выдвинули несколько возражений в отношении приемлемости жалоб. Во всех делах, за исключением жалобы № 34145/11, они утверждали, что компании-должники являются независимыми от властей коммерческими организациями. Соответственно, они утверждали, что долги этих компаний не относятся к государству. В большинстве этих дел Власти также утверждали, что заявители не исчерпали внутригосударственные средства правовой защиты, в частности, требование возмещения морального вреда или подачу иска против ликвидатора, либо иск в отношении субсидиарной ответственности на основании ч. 3 ст. 56 Уголовного кодекса. По жалобе № 34145/11 Власти также утверждали, что заявитель не понес никакого значительного ущерба в результате несвоевременного исполнения постановления, вынесенного в его пользу.

- 1. Соответствие критерию «ввиду обстоятельств, связанных с предметом рассмотрения» (ratione personae)
- 12. Для того чтобы решить вопрос об ответственности государства по долгам унитарных предприятий, Суд должен рассмотреть вопрос о том, осуществляли ли фактически органы власти по настоящему делу исчерпывающие полномочия по контролю, предусмотренные внутригосударственным законодательством, и каким образом это происходило (см. вышеупомянутое постановление Европейского Суда по делу Лисейцевой и Маслова, пункты 204-06). Настоящие дела аналогичны делу Лисейцевой и Маслова (там же, пункты 208-19) с позиции функций предприятий-должников и степени фактического контроля, осуществляемого властями над деятельностью компаний. Суд постановил, что, как и в прецедентном постановлении, в настоящем деле предприятия-должники не имели достаточной институциональной и эксплуатационной независимости от органов власти, и государство должно было нести ответственность согласно Конвенции за присужденные долги предприятий в пользу заявителей.
 - 13. Учитывая изложенное, Суд отклоняет возражения Властей ratione personae.
 - 2. Исчерпание внутригосударственных средств правовой защиты
- 14. В упоминавшемся выше постановлении по делу *«Лисейцева и Маслов против России»* (пункты 163, 165 и 175) Суд отклонил аналогичное возражение, выдвинутое Властями. Суд не видит оснований для иного заключения по настоящему делу.
 - 3. Отсутствие значительного ущерба
- 15. Что касается возражения об отсутствии «значительного ущерба» в отношении жалобы № 34145/11, Власти не объяснили, почему они считают, что заявитель не понес «значительный ущерб», и не сослались на «исключающие положения», содержащиеся в подпункте «b» пункта 3 статьи 35.
- 16. Заявитель утверждал, что для него важно иметь отметку о его работе в предприятии в его трудовой книжке, в соответствии с решением от 5 июня 1998 года Октябрьского районного суда г. Иваново, поскольку это напрямую оказывало влияние на длительность его трудового стажа, дату выхода на пенсию и размер пенсии.
- 17. Суд принимает довод заявителя. Принимая во внимание изложенное, Суд не находит оснований отклонить настоящую жалобу со ссылкой на подпункт «b» пункта 3 статьи 35 Конвенции (см. постановление Европейского Суда от 10 июля 2012 года по делу «Берладир и другие против России (Berladir and Others v. Russia), жалоба № 34202/06, пункт 34).

4. Заключение

18. Суд также отмечает, что жалобы заявителей на нарушение статей 6 и 13 Конвенции, а также статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции не являются явно необоснованными в значении подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции, и что они не являются неприемлемыми по каким-либо иным основаниям. Следовательно, данные жалобы должны быть признаны приемлемыми.

Б. Существо жалобы

19. Суд напоминает, что исполнение любого судебного решения должно рассматриваться как неотъемлемая часть «судебного разбирательства» по смыслу статьи 6. Суд также ссылается на свою прецедентную практику относительно неисполнения или несвоевременного исполнения вступивших в силу решений внутригосударственных судов (см. постановление Европейского Суда от 19 марта 1997 года по делу «Хорнсби против Греции» (Hornsby v. Greece), пункт 40, Сборник постановлений и решений 1997-II).

- 4
- 20. В упоминавшемся выше устанавливающем прецедент постановлении по делу *Лисейцевой и Маслова* Европейский Суд уже признал нарушения по вопросам, аналогичным рассматриваемым в рамках настоящих дел.
- 21. Рассмотрев все предоставленные ему материалы, Суд не установил каких-либо фактов или доводов, способных убедить его прийти к другому выводу по существу настоящих жалоб. Принимая во внимание собственную соответствующую прецедентную практику, Суд полагает, что в настоящем деле власти не приложили всех необходимых усилий для полного и своевременного исполнения судебных решений, вынесенных в пользу заявителей.
- 22. Суд также отмечает, что заявители не имели в своем распоряжении эффективного средства правовой защиты в отношении этих жалоб.
- 23. Соответственно, было допущено нарушение пункта 1 статьи 6 и статьи 13 Конвенции в отношении всех жалоб, а также нарушение статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции в отношении жалоб №№ 54430/08, 69362/10, и 67231/11 в связи с неисполнением или чрезмерно длительным исполнением вступивших в законную силу судебных решений, вынесенных в пользу заявителей, а также с отсутствием эффективных средств правовой защиты.

III. ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

24. Статья 41 Конвенции предусматривает:

«Если Суд приходит к заключению, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий данного нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

- 25. Принимая во внимание имеющиеся у него документы и прецедентную практику (см., в частности, постановление Европейского Суда от 30 июля 2015 года по делу *«Воронков против России» (Voronkov v. Russia),* жалоба № 39678/03, пункты 68-69), Суд полагает целесообразным присудить суммы, указанные в прилагаемой таблице, в качестве компенсации морального вреда.
- 26. Суд далее отмечает, что государство-ответчик по-прежнему не выполнило своих обязательств в отношении неисполненных постановлений российских судов.
- 27. Суд считает приемлемым, что проценты за просрочку платежа должны быть установлены в размере, равном предельной учетной ставке Европейского центрального банка, плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

- 1. решил объединить данные жалобы в одно производство;
- 2. признал жалобы приемлемыми;
- 3. *постановил*, что было допущено нарушение пункта 1 статьи 6 и статьи 13 Конвенции в отношении всех жалоб, а также нарушение статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции в отношении жалоб №№ 54430/08, 69362/10, и 67231/11 в связи с неисполнением или несвоевременным исполнением вступивших в силу и имеющих обязательную силу судебных решений, вынесенных в пользу заявителей, а также с отсутствием эффективных средств правовой защиты.
- 4. *постановил*, что государство-ответчик должно в течение трех месяцев исполнить неисполненные постановления внутригосударственных судов;

5. постановил

- (а) что власти государства-ответчика в течение трех месяцев должны выплатить каждому заявителю компенсацию морального вреда в размере 2 000 (двух тысяч) евро, которая подлежит конвертации в валюту государства-ответчика по курсу на день выплаты;
- (b) что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на данные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального банка в течение периода просрочки плюс три процентных пункта;
- 6. отклонил остальные требования заявителей о справедливой компенсации.

Совершено на английском языке, уведомление о постановлении направлено в письменном виде 6 декабря 2018 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Лив Тигерштедт исполняющий обязанности заместителя Секретаря Секции

Алина Полачкова Председатель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список жалоб на нарушение пункта 1 статьи 6, статьи 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (неисполнение или чрезмерно длительное исполнение судебных решений в отношении унитарных предприятий (ГУПов, МУПов), а также отсутствие эффективных средств правовой защиты во внутригосударственном праве)

Nº	Номер жалобы Дата подачи жалобы	Имя и фамилия заявителя Дата рождения	Соответствующее решение российского суда	Дата начала срока неисполнения	Дата окончания периода исполнения Продолжительность исполнительного производства	Сумма, присужденная постановлением российского суда (в евро) и информация о компании-должнике	Сумма присужденной каждому заявителю компенсации морального вреда (в евро) ¹
1.	54430/08 06.10.2008	Надежда Павловна Матвеева 18.09.1950	Фроловский городской суд Волгоградской области 18.08.2006	28.08.2006	находится на исполнении более 11 лет, 9 месяцев и 24 дней	23 784 EUR/ Заработная плата и пособия, не выплаченные в результате незаконного увольнения, моральный вред, судебные расходы; постановление в отношении МУП «Тепловые сети»; основной вид деятельности — теплоснабжение), процедура банкротства началась 29.11.2005, компания ликвидирована 14.03.2008.	2 000
2.	69362/10 30.10.2010	Николай Афанасьевич Тарасов 13.12.1955	Шебекинский районный суд Белгородской области, 17.11.2009	c 17.11.2009	находится на исполнении более 8 лет, 7 месяцев и 4 дней	1 303 EUR / 6 000 руб., RUB в качестве компенсации вреда, нанесенного здоровью производственной травмой, а также 50 000 руб. в качестве компенсации морального вреда. Предприятие-должник ГУП «Шебекинский лесхоз», где заявитель работал лесником; в частности, он занимался управлением государственными лесами, обеспечивал исполнение Лесного кодекса Российской Федерации, включая применение административных штрафов, и пр. 19.11.2007 года в отношении ГУП было инициировано банкротство; 30.11.2009 года Арбитражный суд принял решение о ликвидации компании.	2 000
3.	34145/11 26.04.2011	Юрий Дмитриевич Мальцев 28.07.1952	Октябрьский районный суд г. Иваново, 05.06.1998 г.	16.06.1998	12.01.2011 12 лет, 6 месяцев и 28 дней	Выплата задолженности по заработной плате, компенсация морального вреда, а также отметка о работе заявителя на предприятии (ГП «Ростек-Иваново, реорганизованное в ФГУП «Ростек»). Компания, учрежденная Федеральной таможенной службой, оказывала помощь при прохождении таможенного оформления, включая помощь в подаче таможенной декларации в отношении товаров и средств транспорта, готовила экспертные заключения, обеспечивала соответствие документов таможенным нормативным документам.	2 000
4.	67231/11 16.10.2011	Анна Петровна Ежова 02.02.1940	Сыктывкарский городской суд Республики Коми, 19.12.2006 г.	16.01.2007	находится на исполнении более 11 лет, 5 месяцев и 5 дней	1 783 EUR/ 61 639,3 руб. в качестве компенсации морального вреда и гонораров адвокатов; пересчет выплат за 2000-2006 гг. Предприятие-должник (СМУП «Управление ЖКХ — Служба Заказчика») предоставляло жилищно-коммунальные услуги в районе и занималось управлением жилищным фондом, гаражами, парковками. 09.01.2007 в отношении предприятия-должника была инициирована процедура банкротства, 23.06.2011 оно было ликвидировано. В ходе исполнительного производства заявителю было выплачено 5 000 руб.	2 000

^{1.} включая любые налоги, которые могут быть взысканы с заявителей.